

徐敏民 丸山千歌 主编

# 新界标

# 日本語

综合教程

徐敏民 丸山千歌 主编

# 新界标

## 日本語

### 综合教程

# 4

图书在版编目(CIP)数据

新界标日本语综合教程(4)/徐敏民、丸山千歌主编. —上海:复旦大学出版社,2017.1  
ISBN 978-7-309-07915-9

I. 新… II. ①徐…②丸… III. 日语-水平考试-教材 IV. H360.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 014638 号

新界标日本语综合教程(4)

徐敏民 丸山千歌 主编  
责任编辑/黄昌朝

复旦大学出版社有限公司出版发行  
上海市国权路 579 号 邮编:200433  
网址:fupnet@fudanpress.com http://www.fudanpress.com  
门市零售:86-21-65642857 团体订购:86-21-65118853  
外埠邮购:86-21-65109143  
常熟市华顺印刷有限公司

开本 850×1168 1/16 印张 25.25 字数 434 千  
2017 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-309-07915-9/H·1640

定价:58.00 元

---

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。  
版权所有 侵权必究

华东师范大学·立教大学 日语教材合作开发项目

# 新界标日本语综合教程 (4)

## 主 编

徐敏民

丸山千歌

## 编 者

徐敏民

丸山千歌

彭 瑾

池田伸子

杨 敬

金庭久美子

栗田奈美

藤田 惠

## 《新界标日本語综合教程(4)》中方编委会成员

**主 编** 徐敏民 (华东师范大学日语系 教授)  
彭 瑾 (华东师范大学日语系 副教授)  
杨 敬 (华东师范大学日语系 讲师)

## 《新界标日本語综合教程(4)》日方编委会成员

**主 编** 丸山千歌 (立教大学異文化交流学部 教授)  
(以日语五十音图为序)  
池田伸子 (立教大学異文化交流学部 教授)  
金庭久美子 (立教大学日语教育中心 教育讲师)  
栗田奈美 (立教大学日语教育中心 教育讲师)  
小松満帆 (フランス国立東洋言語文化研究所日本学科 专职讲师)  
高村めぐみ (关西学院大学日语教育中心 专职讲师)  
平山紫帆 (立教大学日语教育中心 兼职讲师)  
藤田 恵 (立教大学日语教育中心 教育讲师)

**绘 图** (日) 古川齐昭



《新界标日本语综合教程(4)》是由华东师范大学和日本学者共同合作编写的一套综合日语基础教材。为了适应今后我国日语教学发展的需求,本教材在华东师范大学的《基础日语》系列教材基础上,运用最新教学理念和教学模式编撰而成。《基础日语》是“上海市高校‘九五’重点教材”,曾获“2009年度上海市优秀成果奖”。然而,注重传授知识为目的的传统教学模式与教学方法已难以适应具有国际视野、合作精神、异文化交流能力的人才培养需求。时隔10年,在本教材修订之际,适逢日本国际交流基金2010年在“欧洲框架”的基础上开发了“JF日语教育标准”。本系列教材《新界标日本语综合教程》利用该标准,结合“Can-do”理念,保留原教材语法体系,经过中日双方学者共同努力,历经7年开发而成。本系列教材共四册,其中已出版的第1册、第2册荣获2015年度“上海普通高校优秀教材奖”。《新界标日本语综合教程3》经过两年试用,也于2015年12月正式出版。

《新界标日本语综合教程(4)》是在前三册的基础上,与日本立教大学全面合作、不断切磋的最新成果。本教材在开发过程中,充分利用作为姐妹学校的各种资源,通过多次日语教学课程改革研讨会,积极尝试教学理念与教学实践的结合,致力于开发体现最新教学理念的课堂教学活动。其研究成果在华东师范大学举办的“2016年全国高校日语系主任及日语骨干教师论坛”上,获得来自全国各地日语教师们的一致好评。

近年来,外语教学中越来越注重培养学习者自主学习能力,围绕这一目标,教育机构、教师、学生三者皆可参照的外语学习达成度的各项指标也日趋完善,并正在积极推广运用。可以预见将来中国学习者除了在日本学习和生活,还会有更多机会在日本以外的其他区域使用日语。本教材运用以“活动”为目标的外语教学最新理念,以日本国际交流基金制定的“JF日语教育标准”为基准,旨在最大限度地体现中国教师的教学观和学习者的学习观,使其成为一套能够帮助广大学习者顺应新时代日

---

语人才需求的综合日语教程。学完本教材,预期达到“JF日语教育标准”B2水平。

本教材在编写过程中得到“华东师范大学精品教材建设专项基金”以及“日本国际交流基金会”的资助。在出版之际,得到复旦大学出版社外语分社黄昌朝社长、担任插图创作的古川齐昭先生以及担任教材录音的林工先生、山岸爱美女士的鼎力相助,在此一并深表谢意!此外,衷心感谢参与本书试用并献言献策的华东师范大学日籍专家守内映子先生以及袁可沁等各位同学。

本教材将精读、会话、听力与写作融为一体,并注重形成性评价与终结性评价的结合。本教材的出版,若能为我国日语教育课程改革以及基础日语教材开发添砖加瓦,我们将深感荣幸。同时,恳请广大读者多提宝贵意见,使本教材在实际使用中臻完善。

徐敏民 丸山千歌

2016年12月吉日



### 1. 对象和目标

《新界标日本語综合教程(4)》由两个单元构成,共12篇课文,旨在拓展训练听、说、读、写这4项基本技能,以提高学习者的日语综合运用能力。

每课都以“可以完成……”的能力叙述文( Can-Do-Statements )来表述学习目标。本教材的能力叙述文是参考JF日语教育标准的B2水平而制定的。

能力叙述文不仅可以帮助教师和学习者结合课文内容,展开学习目标明确的语言教学活动,而且便于对学习完成度进行评价。每单元还附有自我评价表,学习者可以对前一阶段的学习及时检查,发现问题,积累信心。

### 2. 教材的构成

本教材由以下几部分构成:课文(1~12课)、单元小结(每6课1单元)、语法索引和单词索引。

#### ☆ 课文(1~12课)

##### ● 可以完成什么?

以能力叙述文( Can-Do-Statements )来表明学习目标。本教材中的能力叙述文规定的日语学习难易度参照JF日语教育标准,从B2水平逐渐上升至高级B2水平。

##### ● 要点是什么?

提示为了达成能力叙述文中所要求的能力而应该掌握的语法点、句型等语言知识。

##### ● 会话

在本册中,在上海日企就业的李敏作为企业培养的预备干部赴日本研修。在日期间,除了体验作为公司职员的生活与企业文化、职场经验以外,还进一步加深对日本文化、日本社会以及与日本人交往的理解及感受等。这些情节体现了真实自然的



---

生活。与此同时,充分发挥中国学习者使用汉字词汇的优势,突破词汇量的限制,积累了丰富的词汇。

此外,在会话中还加入了以跨文化交流的视角,积极阐述中日文化和社会差异等相关内容。

- 理解·表达

本栏目将呈现与会话相关的2个语篇。理解·表达1,使用已学过的语法项目,通过统计数据、调查报告、评论、散文等,培养学生的思辨能力。理解·表达2,要求学习者不仅把握语篇内容,而且能在此基础上提出自己的见解,提高语言的综合运用能力。此外,还设计了能够检验内容理解以及提高表述能力的课后练习。

- 词汇

“会话”和“练习”中出现的单词分别列入新出单语Ⅰ和新出单语Ⅱ,每个单词都标注声调。单词表中的词汇会反复出现在之后的课文中,以达到反复练习逐步积累的效果。

- 词汇解说

通过本栏目,让学习者理解词汇的意思,恰当使用词汇。

- 语法解说

语法解说部分尽量使用符合中国学习者认知特点、易于理解的语言表述。建议在课堂学习本教材的学生,在进入课文学习之前,事先预习语法解释部分。

- 表述解说

就语法解说部分没有涉及,但在课文及理解表达中已经出现的的语法和词汇进行简单的解释说明。

- 会话练习

将各语法点以情景式的对话方式进行操练。

- 小结练习

该栏目提供的练习旨在帮助学习者自己确认是否达成每课提出的“Can-do”目标。在设定的情景下,要求学习者除了运用恰当的语言和已学语法知识达成目标以外,还需要调动自身拥有的各种学习策略,与小组其它成员共同完成任务。

- ※ 单元小结

“单元小结”中所收集的阅读材料,是课文相关内容的拓展,均为在日本实际生活中经常接



触的真实信息。

自我评价表可以帮助学习者对前一阶段的学习及时检查,发现问题,积累信心。

※ 语法·句型索引和词汇索引

汇总各课出现的语法和单词,方便复习使用。

主要出场人物





1. 李敏（女）

上海人，毕业于华东大学，曾留学于日本的横滨大学。被日资企业上海分公司聘用，并作为干部培养对象。好奇心强，精明能干。

2. 森山洋子（女）

李敏在横滨大学留学时的弓道部教练。

3. 松田优斗（男）

小川学长的同年级同学。

4. 金子久美（女）

李敏公司的前辈。

5. 安藤さゆり（女）

李敏公司的同事。

6. 伊藤のぞみ（女）

李敏在横滨大学留学时认识的朋友。

7. 须藤涉（男）

小川的后辈，性格比较随和，比小川低一个年级。

8. 小川翔（男）

李敏在横滨大学留学时的弓道部学长，是李敏留学期间结识的一位非常受人尊敬的学长。现已毕业，参加工作。温文尔雅，眉清目秀，长得又高又帅。

9. 中村舞（女）

李敏的朋友，是伊藤のぞみの同事。

第01課

社内報のインタビュー

第1单元

01



## 第 1 单元

第 01 課 社内報のインタビュー .....	1
1. ～とはいえ .....	21
2. Vてからというもの .....	21
3. ～そばから .....	22
4. ～としても .....	22
5. V切る .....	23
6. ～ものの .....	24
7. ～といえども .....	24
8. Vつつ (も) .....	25
第 02 課 ビジネスマナー 電話対応 .....	30
1. ～にしては .....	47
2. ～やら～やら .....	47
3. ～どころか .....	48
4. あくまで .....	48
5. ～ばすむ .....	49
6. ～を余儀なくされる .....	49
7. ～もさることながら .....	50
8. ～に際し .....	51

<b>第 03 課</b>	<b>ビジネスプレゼンテーション</b>	56
1.	～きれいがある	75
2.	～にかかわらず	75
3.	～ないまでも	76
4.	～には及ばない	76
5.	～からといって	77
6.	～なり、～なり	78
7.	Nあつての	78
8.	～にほかならない	79
9.	～ない限り	80
<b>第 04 課</b>	<b>友達とバーベキュー</b>	86
1.	ちょっとしたN	105
2.	～とあらば	105
3.	～(よ)うが	106
4.	あるまじきN	106
5.	～ゆえに	107
6.	ろくに	108
7.	～ぶり	108
8.	～てならない	109
<b>第 05 課</b>	<b>ストレス解消法</b>	114
1.	～にもまして	131
2.	～に堪えない	131
3.	～ことはない	132
4.	～っぱなし	132
5.	～に限る	133
6.	～にわたって	133



7. ～ばかりか	134
8. ～はもとより	134
9. ～に越したことはない	135
10. ～にかけては	136
<b>第06課 地方研修</b>	<b>142</b>
1. ～にして	163
2. Vたとたん	163
3. ～と思いきや	164
4. ～に決まっている	164
5. ～ともなると	165
6. ～つもりだ	165
7. Vて以来	166
8. Nに向けて	166
<b>ユニットリーディング1</b>	<b>174</b>
 <b>第2单元</b>	
<b>第07課 公共交通機関</b>	<b>184</b>
1. ～てしょうがない	205
2. Nによっては	205
3. ～であろうとも	206
4. Nたりとも	206
5. ～ないでもない	207
6. Nなくして(は)	207
7. ～とあって	208
8. ～限りだ	208
9. Nいかんで	209



10. Nに沿って	209
<b>第08課 結婚式への招待</b>	<b>216</b>
1. 別に	235
2. ～かと思ったら	235
3. ～て久しい	236
4. ～んばかり	236
5. あえて	237
6. ～てまで	238
7. ～に違いない	238
8. Vるなり	239
<b>第09課 ホームパーティー</b>	<b>244</b>
1. ～っけ	260
2. ～限り	260
3. ～ばこそ	261
4. ～ときたら	261
5. Vんとする	262
6. ～ことに	262
7. Vてみせる	263
8. ～にして	263
<b>第10課 研修の報告</b>	<b>270</b>
1. Nからすると	291
2. ～ものだから	291
3. ～からには	292
4. ～だけに	292
5. ～気味	293